

CONTRATO FILMACIÓN COLOMBIA N.º _____ DE
Seleccione ▾
FONDO FÍLMICO COLOMBIA

Este contrato se celebra entre el **Fondo Mixto de Promoción Cinematográfica 'Proimágenes Colombia'** (en adelante 'Proimágenes'), una corporación civil sin ánimo de lucro, domiciliada en Bogotá D.C., con NIT 830.046.582-4, representada por Claudia Triana Soto, identificada como aparece al pie de su firma, y; **[Nombre del Productor]** (en adelante el 'Productor'), persona jurídica legalmente constituida y domiciliada en **[país]**, con número de identificación institucional **[000.000.000-0]**, según consta en la documentación que acredita su existencia y representación legal, representada por **[Nombre Apellidos]**, quien se identifica como aparece al pie de su firma; previas las siguientes consideraciones.

CONSIDERACIONES

I. La Ley 1556 de 2012, modificada por la Ley 1955 de 2019; el Decreto 1080 de 2015 y demás normas reglamentarias; las normas que los modifiquen o sustituyan; así como el Manual de Asignación de Recursos (en adelante denominados en conjunto como la 'Normativa del FFC'), constituyen el marco regulatorio de operación del Fondo Fílmico Colombia (en adelante los 'FFC').

II. El Productor, aceptando las reglas y condiciones de la Normativa del FFC, postuló el proyecto audiovisual titulado '**[Nombre del proyecto]**' (en adelante el 'Proyecto') en la tipología de **Seleccione ▾** para tener acceso a la contraprestación establecida en el artículo 9 de la Ley 1556 de 2012 (en adelante la 'Contraprestación del FFC'), por el gasto en la contratación de servicios audiovisuales y de servicios logísticos audiovisuales en Colombia (en adelante denominados conjuntamente como los 'Servicios Nacionales del Proyecto' o 'Servicios en Colombia').

III. Conforme a la Normativa del FFC, entre otros, el Manual de Asignación de Recursos (en adelante el 'MAR'), el gasto en Servicios Nacionales del Proyecto tiene un mínimo establecido de mil ochocientos (1.800) SMMLV, incluidos impuestos (en adelante el 'Gasto Mínimo en el País').

IV. En este marco, el Productor presentó: (a) un presupuesto en el que se incluye la totalidad de los rubros y montos que serán ejecutados en el país (en adelante el 'Presupuesto de Gasto Total en el País'); y (b) un presupuesto en Servicios Nacionales del Proyecto

COLOMBIA FILMING CONTRACT N.º _____ OF
Seleccione ▾
CERTIFICATES OF AUDIOVISUAL INVESTMENT IN
COLOMBIA

This contract is entered into between **Fondo Mixto de Promoción Cinematográfica 'Proimágenes Colombia'** (hereinafter 'Proimágenes'), a non-profit civil corporation, domiciled in Bogotá D.C., with NIT 830.046.582-4, represented by Claudia Triana Soto, identified as shown at the foot of her signature, and; **[Producer's Name]** (hereinafter the 'Producer'), a foreign legal entity, established and domiciled in **[country]**, with institutional identification number **[000.000.000-0]**, as evidenced in the documentation that accredits its existence and legal representation, represented by **[Full Name]**, who identifies as shown at the foot of his/her signature; in consideration of the following:

WHEREAS

I. Law 1556 of 2012, amended by Law 1955 of 2019; Decree 1080 of 2015 and related regulatory norms; the norms that modify or replace them; as well as the Resource Allocation Manual (hereinafter collectively referred to as the 'FFC Regulations'), constitute the regulatory framework for the operation of the Colombia Film Fund (hereinafter 'FFC').

II. The Producer, accepting the rules and conditions of the FFC Regulations, submitted the audiovisual project titled '**[Project Name]**' (hereinafter the 'Project') in the typology of **Select ▾** to access the cash rebate established in article 9 of Law 1556 of 2012 (hereinafter the 'FFC Cash Rebate') for expenditures on the contracting of audiovisual services and audiovisual logistical services in Colombia (hereinafter collectively referred to as 'National Services for the Project' or 'Services in Colombia').

III. In accordance with the FFC Regulations, among others, the Resource Allocation Manual (hereinafter the 'MAR'), the expenditure on National Services for the Project has a minimum established amount of one thousand eight hundred (1,800) SMMLV, including taxes (hereinafter the 'Minimum Expenditure in the Country').

IV. Within this framework, the Producer presented: (a) a budget that includes all the items and amounts that will be executed in the country (hereinafter the 'Budget of Total Expenditure in the Country'); and (b) a budget for National Services for the Project eligible for FFC, before

sujetos a la Contraprestación del FFC, antes de la aplicación de IVA (en adelante el 'Presupuesto de Gasto Sujeto a Contraprestación').

V. En la sesión N.º [00] del **Seleccione** de **Seleccione** de **Seleccione**, y mediante el Acuerdo N.º [00] de la misma fecha, el Comité Promoción Fílmica Colombia (en adelante el 'CPFC') aprobó el Proyecto con sujeción a la Normativa del FFC.

VI. Proimágenes actúa como entidad de manejo del FFC, con los alcances definidos en la Normativa del FFC y el Convenio de Asociación N.º 082 celebrado con el Ministerio de Comercio, Industria y Turismo.

Las partes suscribimos este contrato, el cual está regido por las cláusulas pactadas a continuación y, en lo no previsto por ellas, por la Normativa del FFC y por el derecho privado, especialmente por las disposiciones civiles y comerciales vigentes en la República de Colombia.

CLÁUSULAS

PRIMERA. Objeto. Este contrato estipula las condiciones, obligaciones y demás requerimientos para que pueda desembolsarse la Contraprestación del FFC al Productor, si este cumple el gasto en Servicios Nacionales del Proyecto y el Gasto Mínimo en el País conforme al Proyecto postulado al CPFC y a los requisitos y parámetros de la Normativa del FFC.

Parágrafo: El Proyecto hace parte integral de este contrato. Si se presentan discrepancias entre aquel y el contrato, prevalecerá este último.

SEGUNDA. Uso de términos. Además de los términos que se describen subrayados y entre paréntesis en este contrato, para los efectos de este tiene aplicación la terminología consignada en el MAR.

TERCERA. Obligaciones del Productor. Son obligaciones del Productor, las siguientes:

3.1. Cumplir en la postulación y ejecución del Proyecto, con la Normativa del FFC, y con todas las estipulaciones de este contrato.

3.2. Constituir una fiducia en una entidad vigilada por la Superintendencia Financiera de Colombia, para la administración y los pagos de los recursos en dinero del Presupuesto de Gasto Sujeto a Contraprestación, específicamente denominada o identificada con este fin, en un término no mayor a tres (3) meses contados desde el día calendario siguiente a la celebración de este contrato. La circunstancia de que el Productor no constituya la fiducia en tiempo implica que desiste del

the application of VAT (hereinafter the 'Budget of Expenditure Subject to Cash Rebate').

V. In session N.º [00] of **Select** - **Seleccione** - **Seleccione**, and by means of Agreement N.º [00] of the same date, the Colombia Film Promotion Committee (hereinafter the 'CPFC') approved the Project, subject to the FFC Regulations.

VI. Proimágenes acts as the managing entity of the FFC, with the scope defined in the FFC Regulations and the Association Agreement N.º 082 entered into with the Ministry of Commerce, Industry and Tourism.

The parties hereby enter into this contract, which shall be governed by the clauses set forth below and, for matters not addressed herein, by the FFC Regulations and applicable private law, particularly the civil and commercial provisions in force in the Republic of Colombia.

CLAUSES

FIRST. Object. This contract stipulates the conditions, obligations and other requirements for the FFC Cash Rebate to be disbursed to the Producer, if the Producer meets the expenditure in National Services for the Project and the Minimum Expenditure in the Country under the Project submitted to the CPFC and the requirements and parameters of the FFC Regulations.

Paragraph: The Project is an integral part of this contract. If there are discrepancies between the Project and the contract, the latter shall prevail.

SECOND. Use of terms. In addition to the terms described underlined and in parentheses in this contract, for the purposes of this contract, the terminology set forth in the MAR shall apply.

THIRD. Obligations of the Producer. The Producer's obligations are as follows:

3.1. Comply with the FFC Regulations and all the stipulations of this contract in the submission and execution of the Project.

3.2. Establish a trust in an entity supervised by the Financial Superintendence of Colombia for the administration and payment of the financial resources of the Budget of Expenditure Subject to Cash Rebate, specifically designated or identified for this purpose, within a term not exceeding three (3) months from the calendar day following the execution of this contract. The Producer's failure to establish the trust in a timely manner results in the withdrawal of the submitted Project—even

Proyecto postulado —así la constituyera posteriormente— y, en consecuencia, de la Contraprestación del FFC.

3.3. Realizar el gasto en Servicios Nacionales del Proyecto por intermedio de la(s) sociedad(es) de servicios cinematográficos inscrita(s) en el registro de prestadores de servicios cinematográficos del Ministerio de las Culturas, las Artes y los Saberes (en adelante el 'Ministerio de las Culturas') e identificadas en el Proyecto (en adelante la 'Sociedad de Servicios Cinematográficos'), de acuerdo con lo siguiente:

3.3.1. Cuando pretenda realizarse este gasto con una Sociedad de Servicios Cinematográficos no especificada en el Proyecto, el Productor deberá solicitar aprobación del CPFC, entendiéndose que si la misma se niega ese gasto no podrá ser objeto de la Contraprestación del FFC.

3.3.2. Es facultativo del Productor acudir a la Sociedad de Servicios Cinematográficos para la realización de gastos logísticos audiovisuales en el país. Se pacta que estos últimos se acogen a las previsiones para servicios audiovisuales, si el Productor decidiera utilizar esta intermediación.

3.3.3. Para las obras audiovisuales nacionales es opcional acudir o no, en cualquier caso, a la Sociedad de Servicios Cinematográficos.

3.3.4. La Sociedad de Servicios Cinematográficos deberá acreditar la realización de todos los pagos relacionados con el Proyecto según lo establecido en el MAR. No podrá llevarse a cabo el desembolso de la Contraprestación del FFC hasta tanto dichos pagos se hayan efectuado.

3.4. Efectuar el Gasto Mínimo en el País, calculado en salarios mínimos mensuales legales vigentes en Colombia (en adelante 'SMMLV') del año de aprobación del Proyecto, de conformidad con la naturaleza del Proyecto. Con independencia de la razón que así lo determine, no cumplir el Gasto Mínimo en el País implica que no se cumple la condición inicial para recibir la Contraprestación del FFC y que esta no se desembolsará.

3.5. Rodar la obra audiovisual relativa al Proyecto (en adelante la 'Obra Audiovisual'), en todo o en parte, en el territorio colombiano. En proyectos que solo contemplan postproducción, esta obligación se refiere a la ejecución de todos los procesos técnicos relativos al componente de posproducción. En proyectos de animación se entiende que el rodaje se asimila a las tareas de producción. Proimágenes podrá designar una persona de

if the trust is established at a later date— and, consequently, the forfeiture of the FFC Cash Rebate.

3.3. Make the expenditure on National Services for the Project through the film services company(ies) registered in the registry of film service providers of the Ministry of Culture, Arts and Knowledge (hereinafter the 'Ministry of Culture') and identified in the Project (hereinafter the 'Film Services Company'), according to the following:

3.3.1. When this expenditure is to be made with a Film Services Company not specified in the Project, the Producer must request approval from the CPFC, on the understanding that if the latter refuses, this expenditure will not be eligible for the FFC Cash Rebate.

3.3.2. It is optional for the Producer to use the Film Services Company for audiovisual logistical expenses in the country. It is agreed that the latter are covered by the provisions for audiovisual services, should the Producer decide to use this intermediary.

3.3.3. For national audiovisual works, it is optional to use or not, in any case, the Film Services Company.

3.3.4. The Film Services Company must prove that all payments related to the Project have been made in accordance with the terms of the MAR. No disbursement of the FFC Cash Rebate may take place until such payments have been made.

3.4. Make the Minimum Expenditure in the Country, calculated in legal monthly minimum wages in force in Colombia (hereinafter 'SMLMV') of the year of approval of the Project, in accordance with the nature of the Project. Failure to meet the Minimum Expenditure in the Country, regardless of the reason, constitutes noncompliance with the prerequisite for receiving the FFC Cash Rebate, and the incentive will therefore not be disbursed.

3.5. Film the audiovisual work related to the Project (hereinafter the 'Audiovisual Work'), in whole or in part, in Colombian territory. In projects that only include post-production, this obligation refers to the execution of all technical processes related to the post-production component. In animation, it is understood that filming is assimilated to production tasks. Proimágenes may designate a person from its team to be present at the

su equipo que esté presente en la realización de tales actividades.

3.6. Entregar oportunamente a Proimágenes las acreditaciones que condicionan el desembolso de la Contraprestación del FFC, y presentar las correcciones del caso en el término asignado.

3.7. Suministrar los informes estipulados en este contrato, así como los que requieran el CPFC o Proimágenes en relación con el Proyecto. Sin perjuicio de otros informes específicamente pactados, el Productor se obliga a presentar y sustentar en el plazo que Proimágenes requiera, el cual dependerá de la naturaleza del informe, todos los informes de carácter financiero, contable, contractual, de ejecución, documental o cualquier otro relativo a la gestión y ejecución del Proyecto.

3.8. Exhibir, emitir, poner a disposición, y/o comunicar al público la Obra Audiovisual, y cumplir con las obligaciones previstas en el artículo 52 del MAR, con las condiciones allí establecidas.

3.9. Incorporar en la Obra Audiovisual un crédito donde se comunique públicamente que su realización fue apoyada por el incentivo del que trata el objeto de este contrato. La información específica, características gráficas, menciones y demás particularidades de este crédito serán informadas por Proimágenes, previa solicitud del Productor.

3.10. Permitir el uso de imágenes de la Obra Audiovisual, bajo la autorización contenida en el párrafo de la presente cláusula.

3.11. No ceder este contrato a terceros.

3.12. Abstenerse de aceptar la participación en el Proyecto de las personas descritas en las restricciones de postulación conforme al MAR.

3.13. Cumplir con cualquier otra obligación prevista en el MAR, entendiéndose y aceptándose por las partes que, al postular el Proyecto, el productor acepta todas y cada una de las reglas, condiciones y obligaciones previstas en dicho manual.

Parágrafo: Con la firma del presente contrato, el Productor autoriza a Proimágenes el uso de: (a) imágenes de la obra destinataria del incentivo, con una duración de hasta cinco (5) minutos; así como de (b) los audiovisuales testimoniales y las fotografías de las que trata el artículo 52 del MAR.

Esta autorización se concede para incorporar el material en contenidos institucionales públicos y de la Comisión

realization of such activities.

3.6. Timely deliver to Proimágenes the accreditations that condition the payment of the FFC Cash Rebate, and present the necessary corrections within the assigned term.

3.7. Provide the reports stipulated in this contract, as well as those required by the CPFC or Proimágenes in relation to the Project. Notwithstanding other specifically agreed reports, the Producer undertakes to present and substantiate, within the timeframe required by Proimágenes, which will depend on the nature of the report, all financial, accounting, contractual, execution, documentary, or any other reports related to the management and execution of the Project.

3.8. Exhibit, broadcast, make available, and/or communicate to the public the Audiovisual Work, and comply with the obligations provided in Article 52 of the MAR, with the conditions established therein.

3.9. Incorporate a credit in the Audiovisual Work where it is publicly communicated that its realization was supported by the incentive referred to in the object of this contract. The specific information, graphic characteristics, mentions, and other particularities of this credit will be informed by Proimágenes upon request by the Producer.

3.10. Allow the use of images from the Audiovisual Work, under the authorization contained in the paragraph of this clause.

3.11. Not assign this contract to third parties.

3.12. Refrain from accepting the participation in the Project of the persons described in the submission restrictions according to the MAR.

3.13. Comply with any other obligation provided in the MAR, understanding and accepting by the parties that, by submitting the Project, the producer accepts all and each of the rules, conditions, and obligations provided in said manual.

Paragraph: With the signing of this contract, the Producer authorizes Proimágenes to use: (a) images of the work subject to the incentive, with a duration of up to five (5) minutes; as well as (b) the audiovisual testimonials and photographs referred to in Article 52 of the MAR.

This authorization is granted to incorporate the material into public institutional content and that of the Film

Fílmica, sin límite temporal, para todos los territorios, medios y formatos conocidos, con el objeto de llevar a cabo actividades de promoción del territorio colombiano para el trabajo audiovisual. Proimágenes podrá editar, reproducir y comunicar públicamente el material, así como distribuirlo directamente o por intermedio de terceros.

Para el desarrollo de esta autorización y el cumplimiento de la obligación del numeral 3.10, el Productor se obliga a entregar a Proimágenes los soportes de los materiales mencionados, según las características del Proyecto. Asimismo, con el fin de salvaguardar el estreno comercial de la obra, el Productor informará a Proimágenes la fecha prevista de lanzamiento comercial. Proimágenes se abstendrá de usar el material hasta dicha fecha, sin perjuicio de que el Productor pueda hacer entrega anticipada de los soportes materiales.

CUARTA. Obligaciones de Proimágenes. Es obligación de Proimágenes desembolsar la Contraprestación del FFC en los plazos pactados, siempre que estén cumplidos los requisitos, obligaciones y condiciones estipulados en este contrato y en la Normativa del FFC.

QUINTA. Contraprestación del FFC. El valor máximo de Contraprestación del FFC que Proimágenes podrá desembolsar al Productor, si este cumple con todas y cada una de las obligaciones y condiciones para el efecto, es la suma aprobada por el CPFC. Esta se toma como valor de referencia del contrato para todos los efectos. Los Acuerdos del CPFC relacionados con el Proyecto forman parte integral del presente contrato.

Parágrafo primero: En todo caso, Proimágenes solo reconocerá la Contraprestación del FFC hasta el valor del gasto verificado en Servicios Nacionales del Proyecto, si se ha verificado igualmente el cumplimiento del Gasto Mínimo en el País.

Parágrafo segundo: Cualquier impuesto o retención derivados de la Contraprestación del FFC es de cargo del Productor.

Parágrafo tercero: En los casos en los que el proyecto tenga componentes de producción y posproducción en Colombia, se podrá efectuar un primer desembolso a solicitud del Productor, siempre que se haya efectuado el gasto mínimo, y otros una vez ejecutado y acreditado el componente de posproducción.

SEXTA. Desembolsos de la Contraprestación del FFC. Proimágenes llevará a cabo un desembolso de la Contraprestación, a solicitud del Productor, conforme a la acreditación del gasto en Servicios Nacionales del Proyecto, así:

Commission, without time limit, for all known territories, media, and formats, with the purpose of carrying out activities to promote the Colombian territory for audiovisual work. Proimágenes may edit, reproduce, and publicly communicate the material, as well as distribute it directly or through third parties.

For the development of this authorization and the fulfillment of the obligation of numeral 3.10, the Producer undertakes to deliver to Proimágenes the supports of the mentioned materials, according to the characteristics of the Project. Likewise, in order to safeguard the commercial premiere of the work, the Producer will inform Proimágenes of the scheduled commercial launch date. Proimágenes will refrain from using the material until that date, without prejudice to the Producer being able to make early delivery of the material supports.

FOURTH. Obligations of Proimágenes. It is the obligation of Proimágenes to disburse the FFC Cash Rebate within the agreed deadlines, provided that the requirements, obligations and conditions stipulated in this contract and in the FFC Regulations are met.

FIFTH. CINA. The maximum value of FFC Cash Rebate that Proimágenes may disburse to the Producer, if the Producer complies with all the obligations and conditions for this purpose, is the amount approved by the CPFC. This amount is taken as the reference value of the contract for all purposes. The CPFC agreements related to the Project are an integral part of this contract.

First paragraph: In any case, Proimágenes will only allocate the FFC Cash Rebate up to the value of the verified expenditure on National Services for the Project, if the Minimum Expenditure in the Country has also been verified.

Second paragraph: Any tax or withholding arising from the disbursement of the FFC Cash Rebate is the responsibility of the Producer.

Third paragraph: In cases where the project has production and post-production components in Colombia, a first disbursement may be made at the request of the Producer, provided that the minimum expenditure has been incurred, and others once the post-production component has been executed and accredited.

SIXTH. Disbursements of the FFC Cash Rebate. Proimágenes shall make a disbursement of the FFC Cash Rebate, at the request of the Producer, in accordance with the accreditation of the expenditure in National Services of the Project, as follows:

6.1. Hasta el cuarenta por ciento (40%) del valor de los gastos en servicios audiovisuales identificados en el Presupuesto de Gasto Sujeto a Contraprestación.

6.2. Hasta el veinte por ciento (20%) de los gastos en servicios logísticos audiovisuales identificados en el Presupuesto de Gasto Sujeto a Contraprestación.

Parágrafo primero: La Contraprestación del FFC no podrá superar en su totalidad el valor aprobado por el CPFC, siempre que esté acreditado el Gasto Mínimo en el País.

Parágrafo segundo: En los gastos que se acepten para la Contraprestación del FFC no se cobija el valor del impuesto al valor agregado (IVA).

Parágrafo tercero: Si el Proyecto tiene componente de producción y posproducción, el Productor podrá acogerse a la figura prevista en el segundo inciso del artículo 21 del MAR, respecto a más de un giro.

SÉPTIMA. Acreditaciones. Para el desembolso de la Contraprestación del FFC, el Productor debe presentar ante Proimágenes los documentos establecidos en el artículo 18 del MAR.

Parágrafo: Proimágenes desembolsa la Contraprestación del FFC con base en las acreditaciones recibidas y no asume responsabilidad por los efectos derivados del contenido de las mismas. El Productor entiende que Proimágenes no tiene ninguna relación contractual con la firma auditora ni con la sociedad fiduciaria, así como no existe ninguna forma de control, injerencia o subordinación de Proimágenes hacia alguna de estas. En consecuencia, si el resultado final consignado en las acreditaciones afecta las expectativas del Productor (o de terceros relacionados con el proyecto) con respecto al incentivo, tal resultado no es atribuible a Proimágenes. Por lo tanto, ante cualquier reclamación de personas naturales o jurídicas vinculadas al Proyecto y/o al Productor que tenga origen en el resultado de dichas verificaciones, el Productor se obliga a responder por Proimágenes y mantenerlo indemne.

OCTAVA. Entendimientos y pactos comunes. Las partes convienen en aceptar como reglas de interpretación de este contrato, y en obligarse en virtud de las siguientes estipulaciones y declaraciones:

8.1. Dada la naturaleza de los proyectos audiovisuales y sus etapas, no puede excusarse el incumplimiento contractual o del Proyecto por el Productor, ni aducirse como hecho imputable a terceros o fuerza mayor o caso fortuito los siguientes hechos: (a) La insuficiencia de otras fuentes de recuperación o financiación distintas a la Contraprestación del FFC; (b) las dificultades,

6.1. Up to forty percent (40%) of the value of the expenditure on audiovisual services identified in the Budget for Expenditure Subject to Cash Rebate.

6.2. Up to twenty per cent (20%) of the expenditure on audiovisual logistical services identified in the Budget of Expenditure Subject to Cash Rebate.

First paragraph: The FFC Cash Rebate may not exceed in total the value approved by the CPFC, provided that the Minimum Expenditure in the Country has been accredited.

Paragraph two: The expenses accepted for the FFC Cash Rebate do not incorporate the value of the value added tax (VAT).

Paragraph three: If the Project has a production and post-production component, the Producer may make use of the figure provided for in the second clause of article 21 of the MAR, with respect to more than one payment.

SEVENTH. Accreditations. For the disbursement of the FFC Cash Rebate, the Producer must submit to Proimágenes the documents established in article 18 of the MAR.

Paragraph: Proimágenes disburses the FFC Cash Rebate based on the accreditations received and does not assume responsibility for the effects derived from the content thereof. The Producer understands that Proimágenes has no contractual relationship with the auditing firm nor with the trust company, and there is no form of control, interference, or subordination of Proimágenes towards any of these. Consequently, if the final result reflected in the accreditations affects the Producer's (or third parties related to the project) expectations regarding the incentive, such result is not attributable to Proimágenes. Therefore, in the event of any claim by individuals or legal entities related to the Project and/or the Producer arising from the result of such verifications, the Producer undertakes to respond for Proimágenes and keep it harmless.

EIGHTH. Interpretation and covenants. The parties agree to accept as rules of interpretation of this contract, and to be bound by virtue of the following stipulations and declarations:

8.1. Given the nature of audiovisual projects and their stages, the Producer may not excuse non-compliance with the contract or the Project, nor allege as an act attributable to third parties or *force majeure* or fortuitous event the following facts: (a) The insufficiency of other sources of recovery or financing different from the FFC Cash Rebate; (b) the difficulties, discrepancies, or

discrepancias o litigios propios de las relaciones contractuales del Productor con el personal artístico, técnico, creativo o con otros coproductores, partícipes, inversionistas, dependientes, o terceros vinculados con el proyecto, o los hechos de estos; (c) las contingencias de las etapas del Proyecto.

8.2. El Productor responde directa y autónomamente ante Proimágenes por cualquier hecho relacionado con este contrato, con independencia de quién dentro de la organización del Productor (empleados, dependientes, contratistas, apoderados, entre otros) lo hubiera cometido.

8.3. Este contrato es de naturaleza civil y comercial, y no genera ningún otro vínculo entre las partes. Las partes entienden que el sistema de incentivo del FFC no sustituye la obligación del Productor de llevar a cabo el Proyecto con sus propios recursos.

8.4. El Productor conviene en que cualquier situación de duda relativa a los informes o acreditaciones que presente faculta a Proimágenes para abstenerse de desembolsar la Contraprestación del FFC, hasta tanto haya claridad; y declara que esta suspensión del desembolso no podrá alegarse en su favor como razón para la no culminación del Proyecto, ni como razón de detrimento propio del Productor o de terceros.

8.5. Proimágenes, el Ministerio de las Culturas, ni el CPFC tienen responsabilidad o solidaridad sobre el Proyecto. Cualquier hecho derivado del Proyecto, incluidas las relaciones laborales, contractuales u otras adquiridas por el Productor respecto de terceros es de exclusivo cargo del Productor, quien mantendrá indemne en todo tiempo a las referidas entidades, incluidas, aunque sin limitarse a ellas las reclamaciones por concepto de salarios, honorarios, disputas de derechos de autor o de coproductores, inversionistas, o cualquier tipo de persona o entidad vinculada al Proyecto.

8.6. Las obligaciones de este contrato para el Productor son obligaciones de resultado.

8.7. El Productor declara que toda la información consignada en el Proyecto es veraz. La inexactitud en la información del Proyecto o en la acreditación del gasto en Servicios Nacionales del Proyecto constituye causal para no asignar la Contraprestación del FFC.

8.8. El suscriptor de este contrato declara que cuenta con todas las capacidades necesarias para obligar al Productor en la forma estipulada, y que responderá personal y solidariamente en caso de inexactitud de esta declaración.

litigation inherent in the contractual relations of the Producer with artistic, technical, creative personnel or with other co-producers, participants, investors, dependents, or third parties related to the Project, or the facts of these; (c) the contingencies of the stages of the Project.

8.2. The Producer is directly and autonomously responsible to Proimágenes for any fact related to this contract, regardless of who within the Producer's organization (employees, dependents, contractors, agents, among others) may have committed it.

8.3. This contract is of a civil and commercial nature and does not generate any other bond between the parties. The parties acknowledge that the FFC Cash Rebate incentive system does not relieve the Producer of its obligation to execute the Project using its own resources.

8.4. The Producer agrees that any situation of doubt regarding the reports or accreditations it presents authorizes Proimágenes to refrain from disbursing the FFC Cash Rebate until there is clarity; and declares that this suspension of disbursement may not be alleged in its favour as a reason for not completing the Project, nor as a reason for its own detriment or that of third parties.

8.5. Proimágenes, the Ministry of Cultures, nor the CPFC have any responsibility or solidarity regarding the Project. Any fact arising from the Project, including labour, contractual, or other relations acquired by the Producer with respect to third parties, is the sole responsibility of the Producer, who will keep the aforementioned entities harmless at all times, including, but not limited to, claims for wages, fees, copyright disputes or co-producers, investors, or any type of person or entity related to the Project.

8.6. The obligations of this contract for the Producer are performance obligations.

8.7. The Producer declares that all the information recorded in the Project is true. Inaccuracy in the information of the Project or in the accreditation of the expenditure on National Services for the Project constitutes grounds for not assigning the FFC Cash Rebate.

8.8. The signatory of this contract declares that it has all the necessary capacities to bind the Producer in the manner stipulated, and that it will be personally and jointly liable in case of inaccuracy of this declaration.

8.9. Las partes manifiestan que cada una de las declaraciones y obligaciones de este contrato corresponden al libre ejercicio de la autonomía de sus voluntades, sin vicio alguno del consentimiento o adhesiones, y entendiendo plenamente el alcance de cada declaración y estipulación. Igualmente, que cada una ha contado con su propia asesoría previa a esta relación jurídica.

8.10. La Contraprestación del FFC no constituye remuneración por servicios al Productor.

8.11. El desembolso de la Contraprestación del FFC se realizará de manera condicionada a la existencia o disponibilidad de recursos suficientes en el FFC. La responsabilidad de llevar a cabo el Proyecto es única y exclusivamente del Productor, razón por la cual, ante la inexistencia y/o falta de disponibilidad de recursos del FFC que impidan el desembolso total o parcial de la Contraprestación del FFC, no podrán aducirse detrimentos de orden patrimonial para el productor o terceros vinculados con este.

8.12. El Productor autoriza expresamente a Proimágenes para: (a) publicar este contrato en el Sistema Electrónico para la Contratación Pública (SECOPII) o en la plataforma que haga sus veces; y (b) para suministrar cualquier información de naturaleza pública relacionada con el mismo, cuando una entidad pública así lo requiera en el ejercicio de sus facultades y bajo el marco de regulaciones aplicables.

NOVENA. Plazo. El plazo máximo de este contrato será de [] (00) meses, a partir de su perfeccionamiento. En caso de que el mismo esté cumplido con anterioridad, las partes podrán darlo por terminado de común acuerdo y realizar el cruce de cuentas estipulado. Sin perjuicio del plazo máximo anterior se pactan los siguientes:

9.1. El plazo máximo para la ejecución del gasto en Servicios Nacionales del Proyecto es de **Seleccione** meses, desde el perfeccionamiento de este contrato, de acuerdo con el plazo postulado en el Proyecto.

9.2. El plazo para la constitución de la fiducia para el manejo de los recursos de gasto en Servicios Nacionales del Proyecto es máximo de tres (3) meses desde el perfeccionamiento de este contrato.

9.3. El plazo máximo para la entrega de acreditaciones a Proimágenes para el desembolso de la Contraprestación del FFC es de tres (3) meses contados desde la fecha de finalización del plazo previsto en el numeral 9.1.

8.9. The parties declare that all declarations and obligations of this contract are undertaken in accordance with their own free will, without any impediment, and fully understanding the scope of each declaration and condition. Likewise, the parties state that each has received its own legal advice prior to establishing this contract.

8.10. The FFC Cash Rebate does not constitute remuneration for services to the Producer.

8.11. The disbursement of the FFC Cash Rebate shall be made conditional on the existence or availability of sufficient resources in the FFC. The responsibility for carrying out the Project is solely and exclusively that of the Producer, for which reason, in the absence and/or unavailability of FFC resources that prevent the total or partial disbursement of the FFC Cash Rebate, no detriment of a patrimonial order for the Producer or third parties linked to the Producer may be alleged.

8.12. The Producer expressly authorizes Proimágenes to: (a) publish this contract in the Electronic System for Public Procurement (SECOPII) or on the platform that replaces it; and (b) to provide any public information related to it, when a public entity so requires in the exercise of its powers and under the framework of applicable regulations.

NINTH. Term. The maximum term of this contract shall be [] (00) months, from its perfection. If the contract is fulfilled earlier, the parties may terminate it by mutual agreement and carry out the agreed settlement of accounts. Notwithstanding the maximum term above, the following terms are agreed:

9.1. The maximum term for the execution of the expenditure on National Services for the Project is **Select** months, from the signature of this contract by both parties, in accordance with the term submitted in the Project.

9.2. The term for the establishment of the trust for the management of the resources for expenditure on National Services for the Project is a maximum of three (3) months from the perfection of this contract.

9.3. The maximum term for the submission of accreditations to Proimágenes for the disbursement of the FFC Cash Rebate is three (3) months from the date of completion of the term provided in section 9.1.

Si no se presenta la totalidad de acreditaciones en este plazo, se entiende que el Productor desiste automáticamente de la Contraprestación del FFC.

9.4. El plazo para el desembolso de la Contraprestación del FFC, si todas las condiciones y acreditaciones estuvieran satisfechas, será de dos (2) meses a partir de la recepción de Proimágenes de la totalidad de acreditaciones en debida forma.

9.5. Sin perjuicio del plazo máximo del contrato, la obligación de crédito al sistema de estímulo del Estado colombiano, en la forma en que indique Proimágenes, subsistirá hasta la fecha de estreno de la Obra Audiovisual.

9.6. La potestad de reclamación por hechos de los que Proimágenes tuviera conocimiento con posterioridad a la terminación de este contrato subsistirá indefinidamente y, de ser el caso, hasta la prescripción de las acciones correspondientes.

DÉCIMA. Incumplimiento del Productor: Para todos los efectos de este contrato, sin perjuicio de otros hechos que generen el incumplimiento del objeto contractual y que no estén específicamente enunciados en el contrato, se entiende como incumplimiento por parte del Productor lo siguiente:

10.1. Cualquier acto de suministro de información no veraz relativa al Proyecto postulado ante el CPFCC, o relativa a este contrato, con independencia del momento en el que Proimágenes tenga conocimiento.

Las partes pactan que no es necesaria para estos efectos la existencia de un pronunciamiento o sentencia judicial, sino la confrontación de información por parte de Proimágenes. En estos casos, Proimágenes pondrá en conocimiento de las autoridades penales competentes los hechos que pudieran ser punibles. El desembolso que se hubiera hecho de la Contraprestación del FFC no subsana vicios durante la postulación del Proyecto o durante la ejecución contractual.

10.2. La celebración de este contrato por parte del Productor cuando se encuentre en alguna de las restricciones para postulación de proyectos previstas en el MAR.

10.3. La ausencia de inclusión en la Obra Audiovisual del crédito sobre el incentivo del que trata este contrato.

En estos casos se seguirán las siguientes formas acordadas por las partes en garantía de sus derechos:

10.4. Proimágenes invocará esta cláusula e informará al Productor, por escrito, el hecho del incumplimiento. El

If the total accreditations are not submitted within this term, it is understood that the Producer automatically waives the FFC Cash Rebate.

9.4. The term for the disbursement of the FFC Cash Rebate, if all conditions and accreditations are satisfied, shall be two (2) months from the date of receipt by Proimágenes of all accreditations in due form.

9.5. Notwithstanding the maximum term of the contract, the obligation of credit to the incentive system of the Colombian State, in the manner indicated by Proimágenes, shall subsist until the date of the premiere of the Audiovisual Work.

The right to claim for facts of which Proimágenes becomes aware after the termination of this contract shall subsist indefinitely and, if applicable, until the statute of limitations of the corresponding actions.

TENTH. Producers' breach. For this contract's purposes, without prejudice to other facts that may constitute a breach of contract and that are not specifically expressed herein, the following is understood as a breach by the producer:

10.1. Providing false information related to the project submitted to the CPFCC, or this contract, regardless of when Proimágenes becomes aware of it.

The parties agree that a judicial decision or ruling is not necessary for these purposes, and the discovery and confrontation of information by Proimágenes shall suffice. In these cases, Proimágenes will inform the competent authorities of the facts that may be punishable by law. The disbursement that would have been made from the FFC Cash Rebate does not remedy defects during the application of the Project or during the contractual execution.

10.2. The arrangement of this contract when the producer is subject to any of the restrictions for projects application established in the MAR.

10.3. Failure to include in the Audiovisual Work the credit for the incentive referred to in this contract.

In such cases, the following procedure agreed upon by the parties to guarantee their rights shall be followed:

10.4. Proimágenes shall invoke this clause and inform the producer of the breach, in writing. The producer may also

Productor podrá exponer sus explicaciones también por escrito dentro de los diez (10) días siguientes a la fecha de envío del escrito. Proimágenes podrá dirigir una o varias comunicaciones.

10.5. Si persiste el incumplimiento, Proimágenes convocará al Productor para definir la terminación bilateral del contrato, para la que se aplicará un término no inferior a treinta (30) días. En caso de que el Productor no concurra a la terminación bilateral y no cancele la sanción pecuniaria pactada, Proimágenes comunicará por escrito la no continuidad de la relación contractual al Productor. Proimágenes podrá exigir el pago de la sanción pecuniaria y, de ser el caso, iniciar las acciones pertinentes, así como la reclamación de perjuicios ocasionados. En caso de incumplimiento y de aplicación de lo estipulado en esta cláusula, no habrá lugar a ningún desembolso total o parcial de la Contraprestación del FFC.

Parágrafo primero: El incumplimiento de obligaciones del Productor dará lugar al cobro de la sanción pecuniaria estipulada, a la terminación del contrato, y a las acciones legales procedentes.

Parágrafo segundo: En cualquier estado de las formas acordadas en esta cláusula, las partes podrán conciliar sus diferencias.

DECIMOPRIMERA. Otras situaciones. No se consideran como incumplimiento contractual que dé lugar a las acciones previstas en la cláusula décima o al pago de la sanción pecuniaria pactada, los hechos que en este contrato tienen prevista otra consecuencia, en particular: (11.1) la falta de constitución de la fiducia en el plazo y monto convenidos; (11.2) la falta de realización de gastos por el monto establecido como Gasto Mínimo en el País; (11.3) la falta de ejecución de los gastos previstos en el Presupuesto de Gasto Sujeto a Contraprestación; (11.4) la falta de consignación de la cobertura de costos administrativos del sistema del dentro del plazo del contrato; (11.5) el desistimiento expreso por parte del Productor.

En estos casos, se entiende que el Productor desiste del Proyecto postulado y de la Contraprestación del FFC, y aplicarán las restricciones de participación futura previstas en el MAR. En caso de configurarse alguna de las situaciones previstas en esta cláusula, tendrá lugar la terminación del contrato, la cual se concretará con una comunicación de Proimágenes al Productor manifestando la situación.

Parágrafo primero: En circunstancias de caso fortuito o fuerza mayor acreditadas por el Productor, y sujeto al estudio de Proimágenes, las partes podrán pactar en

present its explanations in writing within ten (10) days following the date of the initial communication. Proimágenes may issue one or more communications concerning the breach.

10.5. If the breach persists, Proimágenes shall summon the producer to go into a mutual termination of the contract, for which a term of not less than thirty (30) days shall apply. If the producer fails to attend and does not pay the stipulated financial penalty, Proimágenes shall communicate in writing the termination of the contract to the producer. Proimágenes may demand the payment of the financial penalty and, if applicable, initiate legal action, as well as a claim for damages. In case of breach and application of the provisions of this clause, the FFC Cash Rebate will not be disbursed.

First paragraph. The failure of the producer to comply with his obligations will lead to the imposition of the stipulated financial penalty, to termination of this contract, and to the pertinent legal actions.

Second paragraph. The parties may settle their differences at any stage of the procedure agreed in this clause.

ELEVENTH. Other situations. The events that have a different consequence established in this contract, particularly those specified as follows, are not considered as a breach of contract subject to the actions provided for in the tenth clause or to the payment of the agreed pecuniary penalty: (11.1) failure to establish the trust within the agreed term and amount; (11.2) failure to make expenditures for the amount established as Minimum Expenditure in the Country; (11.3) failure to execute the expenditures provided for in the Budget of Expenditure Subject to Cash Rebate; (11.4) failure to make the deposit for the bid bond within the term of the contract; (11.5) express waiver by the Producer.

In these cases, it is understood that the Producer waives the submitted Project and the FFC Cash Rebate, and the restrictions on future participation provided for in the MAR will apply. If any of the situations provided for in this clause occurs, the contract will be terminated, which will be formalized with a communication from Proimágenes to the Producer stating the situation.

First paragraph: In case of unforeseeable circumstances or *force majeure* accredited by the producer, and subject to Proimágenes study, the parties may agree in writing to

acta una suspensión al contrato o definir una eventual terminación bilateral.

Parágrafo segundo: El Productor podrá desistir del Proyecto en cualquier momento mediante comunicación escrita dirigida a Proimágenes. El desistimiento se entenderá irrevocable y tendrá los siguientes efectos: (a) la cobertura de seriedad quedará en favor del sistema de incentivo; (b) el Productor no tendrá derecho a recibir la Contraprestación del FFC, incluso por gastos realizados con anterioridad a la fecha del desistimiento; (c) el Productor se obliga a acudir a la suscripción del instrumento de terminación contractual que Proimágenes determine.

DECIMOSEGUNDA. Sanción pecuniaria. Por acuerdo entre las partes, cuando se configure un incumplimiento cobijado bajo lo estipulado en la cláusula décima —y exceptuando los casos previstos en la cláusula decimoprimer—, las partes pactan a título de sanción pecuniaria un monto correspondiente al diez por ciento (10%) del valor total del contrato. Esta suma se tendrá como tasación anticipada, pero no definitiva, de los perjuicios ocasionados a Proimágenes como gestor del sistema del FFC. Las partes aceptan que por el pago de la pena no se extingue la obligación principal y que renuncian a cualquier requerimiento judicial o constitución en mora.

DECIMOTERCERA. Título ejecutivo. Las partes convienen en otorgar y reconocer carácter de título de recaudo ejecutivo a este contrato en los casos estipulados de incumplimiento.

Parágrafo: Las partes convienen en que no serán necesarios como requisitos previos a la ejecución aquí pactada, ni para ninguna otra acción contractual, la constitución en mora o el requerimiento judicial.

DECIMOCUARTA. Seguimiento. Proimágenes hará seguimiento a este contrato por intermedio de su personal y según sus funciones internas. De ello se dejará constancia previamente al desembolso de la Contraprestación del FFC. Las partes entienden y pactan que, sin perjuicio del desembolso de la Contraprestación del FFC, o del seguimiento y cruce de cuentas del contrato, en caso de que surgieran hechos posteriores que supongan el incumplimiento de las obligaciones del Productor, Proimágenes podrá adelantar las acciones legales y reclamaciones pertinentes.

Parágrafo: El retardo por parte de Proimágenes en el ejercicio de los derechos y acciones por incumplimiento del Productor no puede interpretarse como renuncia a ejercitarlas ni como aceptación de las circunstancias que originaron el incumplimiento.

suspend the contract or discuss a possible mutual termination.

Second paragraph: The Producer may waive the Project at any time by means of a written communication addressed to Proimágenes. The waiver will be understood as irrevocable and will have the following effects: (a) the bid bond will be in favour of the incentive system; (b) the Producer will not have the right to receive the FFC Cash Rebate, even for expenditures made prior to the date of waiver; (c) the Producer undertakes to attend the subscription of the contract termination instrument determined by Proimágenes.

TWELFTH. Financial penalty. By mutual agreement, when a breach covered by the provisions of the tenth clause occurs —except for the cases provided for in the eleventh clause—, the parties agree as a financial penalty an amount corresponding to ten percent (10%) of the total amount of this contract. This sum shall be considered as initial (and not total or definitive) payment of the damages suffered by Proimágenes as manager of the FFC system. The parties agree that the principal obligation is not extinguished by the payment of the penalty and that they waive any judicial requirement or notice of default.

THIRTEENTH. Enforceable Document. The parties agree to grant and recognize the nature of this contract as an enforceable document for collection in the stipulated cases of breach.

Paragraph: The parties agree that a court injunction or notice of default shall not be necessary for the enforcement of any provision agreed upon herein, or for any other contractual action.

FOURTEENTH. Monitoring. Proimágenes shall monitor this contract through its staff, in accordance with its internal operation. This shall be documented prior to the disbursement of the FFC Cash Rebate. The parties understand and agree that, notwithstanding the disbursement of the FFC Consideration, or the monitoring and cross-checking of accounts of the contract, in the event that subsequent events arise that imply the breach of the obligations of the Producer, Proimágenes may take the relevant legal actions and claims.

Paragraph: Any delay from Proimágenes to take action with respect to any breach on the part of the producer shall not cure said breach.

DECIMOQUINTA. Cruce de cuentas. A la terminación de este contrato, las partes efectuarán un cruce de cuentas. Proimágenes lo hará directamente, según autoriza el Productor, si este no concurre a ello pasado el término de cuatro (4) meses desde la terminación.

DECIMOSEXTA. Terminación. Son causales de terminación de este contrato las previstas en la legislación civil. Las partes acuerdan que el contrato terminará anticipadamente con la comunicación de Proimágenes al Productor, en los casos y bajo las formas estipuladas en el mismo.

DECIMOSÉPTIMA. Domicilio contractual. Para todos los efectos de este contrato, el domicilio es Bogotá D.C., Colombia. En caso de reclamación judicial, esta se seguirá en la jurisdicción de la República de Colombia.

DECIMOCTAVA. Notificaciones. Proimágenes recibirá comunicaciones en las direcciones institucionales de correo electrónico de la(s) persona(s) o área(s) designadas para hacer seguimiento al contrato. El Productor las recibirá en la última dirección física o de correo electrónico que haya suministrado a Proimágenes. Las partes se obligan recíprocamente a comunicarse cualquier cambio de domicilio o de datos de contacto. La omisión sobre esto liberará a la otra parte de cualquier responsabilidad por las comunicaciones enviadas según los últimos datos de contacto registrados.

DECIMONOVENA. Declaración de origen de fondos. El Productor declara que los recursos que componen su patrimonio y/o aquellos utilizados para el desarrollo del Proyecto no provienen de lavado de activos, financiación del terrorismo, narcotráfico, captación ilegal de dineros ni otras actividades ilícitas. El Productor autoriza a Proimágenes para consultar de manera directa o a través de terceros, bases o bancos de datos que contengan información sobre el Productor. Las partes entienden y aceptan que, cuando el Productor figure reportado en las mismas, aplicarán las fórmulas del contrato para incumplimiento.

VIGÉSIMA. Aviso de privacidad. Cada suscriptor de este contrato, en calidad de titular de datos personales (en adelante el 'Titular') autoriza a Proimágenes (calle 35 N.º 5 – 89, Bogotá D.C.) para recolectar, almacenar, conservar, usar, suprimir, actualizar y, en general, para llevar a cabo el tratamiento de sus datos personales incluidos en este contrato, o aquellos que suministre durante el desarrollo del mismo. Proimágenes tratará estos datos bajo las finalidades establecidas en su Política de Tratamiento de la Información, y de conformidad con la misma, la cual se encuentra disponible en el sitio web www.proimágenescolombia.com y es conocida por el

FIFTEENTH. Cross-accounting. Upon termination of this contract, the parties shall carry out a reconciliation of accounts. Proimágenes shall do so directly, as authorized by Producer, if Producer fails to do so within four (4) months of termination.

SIXTEENTH. Termination. The grounds for termination of this contract are those provided for in Colombian civil law. The parties agree that the contract shall end upon notification by Proimágenes to the producer in the events and following the procedures established in the contract.

SEVENTEENTH. Contractual domicile. For all purposes of this contract, its domicile is Bogotá D.C., Colombia. In case of a legal claim, it shall take place in the jurisdiction of the Republic of Colombia.

EIGHTEENTH. Notifications. Proimágenes will receive communications at the institutional e-mail addresses of the person(s) or area(s) designated to monitor the contract. The producer will receive them at the last physical or e-mail address provided to Proimágenes. The parties are mutually obliged to notify each other of any change of address or contact details. Failure to do so shall release the other party from any liability for communications sent according to the last registered contact details.

NINETEENTH. Fund's origin declaration. The producer declares that the resources that compose its assets and/or those used for the development of the Project do not come from money laundering, terrorist financing, drug trafficking, illegal acquisition of money or other illegal activities. The producer authorizes Proimágenes to consult directly or through third parties, databanks or databases containing information about the producer. The parties understand and accept that, if the producer is reported in them, the procedures established for the producer breach shall apply.

TWENTIETH. Privacy Notice. Each signatory of this contract, as data subject (hereinafter the 'Data Subject') authorizes Proimágenes (Calle 35 N.º 5 – 89, Bogotá D.C.) to collect, store, preserve, use, delete, update, and, in general, to carry out the processing of its personal data included in this contract, or those that it provides during the development of the contract. Proimágenes will process this data subject to the purposes established in its Information Processing Policy, and in accordance with it, which is available on the website www.proimágenescolombia.com and is known by the Data Subject, as it manifests with the signing of the contract. The Data Subject assures that it understands

Titular, según este lo manifiesta con la firma del contrato. El Titular asegura entender que tiene derecho a conocer, actualizar, rectificar y suprimir sus datos personales, así como a presentar peticiones y revocar esta autorización mediante el correo datospersonales@proimagenescolombia.com.

VIGESIMOPRIMERA. Firma electrónica. Las partes aceptan que este contrato se firme electrónicamente a través de la aplicación *Zapsign*. Esta provee un mecanismo de firma electrónica confiable que garantiza el cumplimiento de los requisitos de autenticidad, integridad y no-repudio que prevé la legislación vigente, incluyendo la ley 527 de 1999 y las normas que la reglamentan. Bajo acuerdo y entendimiento de las partes, siempre que se requiera que este contrato se presente y/o conserve en su forma original, el requisito quedará satisfecho con la firma electrónica dispuesta en esta cláusula.

VIGESIMOSEGUNDA. Validez y perfeccionamiento. Este contrato se perfecciona y surte plenos efectos jurídicos a partir de la fecha de su suscripción por las dos partes.

El texto de este contrato se ha redactado a doble columna en los idiomas español e inglés. Sin perjuicio de ello, se fija como prioritario y como parámetro de interpretación, para todos los efectos, el texto en idioma español.

En constancia de aceptación, las partes suscriben electrónicamente este contrato.

Proimágenes,

that it has the right to know, update, rectify, and delete its personal data, as well as to present petitions and revoke this authorization through the email datospersonales@proimagenescolombia.com.

TWENTIETH FIRST. Electronic signature. The parties agree to sign this contract electronically through the *Zapsign* app. This provides a reliable electronic signature mechanism that guarantees compliance with the requirements of authenticity, integrity and non-repudiation provided for in the Colombian legislation in force, including Law 527 of 1999 and the rules that regulate it. Under agreement and understanding of the parties, whenever this contract is required to be presented and/or kept in its original form, the requirement will be satisfied with the electronic signature provided in this clause.

TWENTIETH SECOND. Validity and execution. This contract is valid and produces legal effects from the date of its subscription by both parties.

The text of this contract has been written in double-column in the Spanish and English languages. Notwithstanding this, the Spanish text is set as a priority and as an interpretation parameter, for all intents and purposes.

In proof of acceptance, the parties sign this contract electronically.

El Productor / The Producer,
